



Extrait de la revue **SingulierS** du 2^{ème} trimestre 2010

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

Rubrique : Echos

Echo du Musée de la Parole en Ardenne

En 2009, le Musée de la Parole n'a dormi que d'un œil. Il préparait une année 2010 riche d'activités. Le mois de mars a vu fleurir dans les vitrines et sur les façades de Marche-en-Famenne des textes et des spots en wallon. C'était l'événement « Marche, Ville des Mots » où la langue wallonne a joué des coudes pour récupérer sa place historique au milieu du foisonnement de la langue française. La fête est terminée, les costumes rangés, mais nous laissons quelques traces définitives, comme ces tarifs en wallon affichés dans la boulangerie Delhaye et la boucherie Poës.

Un autre grand moment du mois de mars fut le One Mars Chauve. Guy Mars (Sibret) a rempli 3 salles à Bastogne et à Sibret. Deux heures d'hilarité autour d'évocations de la vie rurale quotidienne, dans un wallon que le comédien a appris dès le biberon. Le Musée de la Parole produira un DVD du spectacle à l'automne prochain. Une invitation à souscrire paraît déjà dans ce Singuliers.

Le 16 avril, Joseph Docquier a gratifié les amateurs de bon wallon, aujourd'hui et dans la postérité, de ses « Rondês è walon sâmf ». Une soirée littéraire à Burtonville (Vielsalm), son village natal, a mis à l'honneur l'homme et le livre. 45 poèmes à savourer, comme des pralines. Le livre est en vente au prix de 12 € + frais de port éventuels (4 €) dans les librairies et par commande au Musée de la Parole.

Depuis le 16 avril aussi, on aura remarqué la présence hebdomadaire, le vendredi, d'un espace en wallon dans l'Avenir du Luxembourg après une absence de plusieurs années. Le professeur Justin Titorval, k' a s' linwe ki va so tot, a séduit Daniel Lapraille, rédacteur en chef, qui lui offre un contrat d'un an.

Enfin, vous trouverez dans ces pages l'annonce de la publication d'un nouveau livre, Dol pîre di molin al pîre d' âté, de Robert André (Benonchamps) : des moments et des lieux que le wallon n'avait pas encore explorés, notamment le quotidien au Petit Séminaire de Bastogne.

Echo de la Fédération Culturelle Wallonne et Gaumaise du Luxembourg belge (F.C.W.G.L.B.)

« Li Singlî d' bwès » pour Wéris

La saison théâtrale 2009-2010, se clôture traditionnellement par l'attribution du Trophée provincial de théâtre en langue régionale. Pour cette saison, le comité fédéral de la FCWGLB avait rassemblé un jury, présidé par Jean-Marie Hamoir, afin de visionner les troupes affiliées, jouant



une pièce en 3 actes. Rappelons que le règlement prévoit que les trois derniers vainqueurs du Trophée provincial, ne peuvent participer au concours.

C'est ainsi que les 17 troupes répondant aux critères énoncés en début de saison, furent visitées par le jury, ce furent, par ordre alphabétique : Lès Pwèrteûs d' Djoye de Harre, La Jeunesse du Val d'Hébron de Hébronval, Lès Sîzeûs de Heyd, Lès Walons réunis d'Izier, La Troupe de Jevigné, Les Echos de la Ronce de Langlire, Les Echos de la Pierre Bayard d'Oppagne, Le Blé qui lève de Porcheresse, Le Cercle dramatique Sainte-Cécile de Petit-Thier, La Dramatique de Regnié, Lès Djoyeûs Capêres de Rosières, Ceux de Valansart, Li Vâ d' Chavan de Vaux-Chavanne, le Cercle wallon vesquevillois de Vesqueville, Les vrais Amis de Ville-du-Bois, le Centre d'animation de Wéris et les Linaigrettes de Wibrin.

A l'unanimité, le jury a décidé d'attribuer le Trophée provincial de théâtre en langue régionale « Li Singlî d' bwès », à la troupe Le Centre d'animation de Wéris, pour la représentation de sa pièce wallonne en 3 actes, mise en scène par Mme Nathalie Grégoire. Cette troupe présente depuis de nombreuses années des pièces wallonnes en 3 actes, en ayant le souci d'introduire de jeunes acteurs. Ceux-ci, sont bien encadré dès leurs premiers pas sur scène, car ils présentent également tous les ans des saynètes en première partie de la sorée théâtrale.

Afin de les encourager, la Fédération tient également à attribuer des mentions particulières aux trois troupes qui suivent immédiatement la troupe lauréate. Il s'agit de la troupe Li vâ d' Chavan (Vaux-Chavanne), Les Echos de la Pierre Bayard de Oppagne (Durbuy), et Le Blé qui lève de Porcheresse (Daverdisse) pour leurs prestations soignées. La Fédération félicite également les troupes du nord et du sud de notre province, qui offrent de manière régulière, toutes les saisons, un spectacle en wallon ou en gaumais de bonne qualité.

Le Trophée sera remis à la troupe en octobre dans la salle de Wéris, en présence des personnalités politiques et culturelles locales. Les représentants de toutes les troupes provinciales sont cordialement invitées à assister ce jour-là à cette remise des prix ainsi qu'à l'Assemblée générale fédérale provinciale, qui se tiendra également dans cette salle, en prélude à la remise du Trophée. Un verre sera offert à tous pour cette occasion. Pour tous renseignements, contactez le président Jean-Marie Hamoir (084/477857) ou la secrétaire Monique Tiereliers (0472/735146).

Echo de l' U.C.W.

73ème Grand Prix du Roi Albert Ier

Organisé avec le soutien de la Communauté Wallonie-Bruxelles, de la Région wallonne, de la Ville de Liège et de la S.A.B.A.M. et en présence du représentant du Roi Albert II, la finale du Tournoi d'Art dramatique en langues régionales de Wallonie a eu lieu cette année les 22 et 23 mai, au théâtre du Trianon de Liège.

Fut proclamée lauréate de cette 73ème Coupe du Roi Albert Ier, la troupe « Les Joyeux Nordistes » de Charleroi, qui présentaient « Au Gai Biscovitch » de Christian Derijcke, adapté par



feu Rogné André. Ceux-ci participaient pour la première fois à la finale. Toutes nos félicitations aux comédiens ainsi qu'à tous les membres de la troupe hennuyère.

Echo du pays gaumais

La troupe de Georges Themelin sur scène

Le dernier dimanche d'août, lors de la brocante à Ethe (près de Virton) la nouvelle troupe de Georges Thémelin montera sur la scène pour présenter des saynètes en Gaumais. Bienvenue à tou(te)s. Plus d'informations allez voir le site de l'auteur bien connu de Dampicourt entièrement dédié au Patois gaumais : <http://www.patoisgaumais.be>

Pa t't-avâr la

Prix Joseph Durbuy et Li Cwèrneû

Trois prix seront attribués cette année par l'A.S.B.L. Li Cwèrneû, dans le cadre de ses concours littéraires annuels, afin de récompenser des œuvres écrites dans une des langues régionales de Wallonie, à savoir : wallon, picard, gaumais et champenois. Ces œuvres devront être suffisamment étoffées : roman, contes, nouvelles en prose, ou recueil en vers, au choix. Le Prix Joseph Durbuy (1er prix), d'un montant de 750 €, est octroyé par la Ville de Huy. Le second prix, Prix de Li Cwèrneû, d'un montant de 500 €, est octroyé par l'A.S.B.L. organisatrice et est réservé à un lauréat originaire de l'arrondissement de Huy-Waremme ou y résidant. Le troisième prix, octroyé par la Province de Liège, sera attribué à un candidat né ou domicilié dans cette province. Une seule œuvre sera acceptée par candidat et les prix ne pourront être partagés. La clôture des envois est fixée au 31 décembre 2010. Les œuvres devront être envoyées en 5 exemplaires accompagnés d'une copie sur support numérique à Mme Yvette Plancq, 149, Mont Falise, B 4500 Huy. Renseignements disponibles chez Mr Bernard Louis, Bois l'Evêque, 13 – 5300 Namèche, E-mail : bernardlouis@andenne.be.
